



To: All Travel Agents

Date: 31 August 2014

Subject: Travel Agencies Withholding Tax payment in each fortnight

به: کلیه دفاتر خدمات مسافرتی

تاریخ: ۱۳۹۳/۰۶/۰۹

موضوع: پرداخت مالیات تکلیفی دفاتر خدمات مسافرتی در هر نیمه فروش

Dear Travel Agent Partner,

Hereby please be informed that from **FFN September 2014**, as requested by Tax Organization, all Travel agencies **should pay their withholding tax** (03% of 09% commission paid to travel agencies) **at the end of each fortnight in a separate receipt with their Sales payment to the Emirates Finance department.**

**It should be emphasised that the amount of withholding taxes should be paid directly to EMIRATES AIRLINE'S ACCOUNT, SEPARATELY in a single receipt and to be delivered with the Sales payment to Emirates finance department in each fortnight. Meaning Emirates need TWO Separate Receipts, one for Sales and another one for Withholding Tax.**

Please kindly note that if failed to provide withholding tax receipt during delivered sales payment in each fortnight, Emirates Finance department will avoid accepting Travel agents Sales payment and reported as delayed.

Thank you in advance for your cooperation  
Emirates Sales Team,

همکاران دفاتر خدمات مسافرتی ،

احتراما" به استحضار می رساند از **نیمه اول سپتامبر** ، بنا بر درخواست سازمان امور مالیاتی کشور، کلیه دفاتر خدمات مسافرتی ملزم به **پرداخت مبلغ مالیات تکلیفی** (۳٪ از ۹٪ کمسیون پرداختی به دفاتر خدمات مسافرتی) **خود در پایان هر نیمه، طی یک فیش جداگانه، همراه با فیش پرداختی فروش به واحد حسابداری امارات می باشند.**

**تأکید می گردد مبلغ مالیات تکلیفی هر نیمه می بایست به صورت جداگانه در یک فیش مجزا، مستفیم به حساب امارات پرداخت و به همراه فیش پرداختی فروش هر نیمه به واحد حسابداری امارات تحویل گردد . یادآور می گردد امارات نیاز به دو فیش پرداختی مجزا، برای فروش و مبلغ مالیات تکلیفی دارد.**

لازم به ذکر است در صورت عدم ارائه فیش مالیات تکلیفی به هنگام تحویل فیش پرداختی فروش در هر نیمه ، واحد حسابداری امارات از پذیرفتن فیش پرداختی فروش خودداری نموده و به عنوان تأخیر در ارسال آن دفتر خدمات مسافرتی محسوب می گردد.

پیشاپیش از همکاری شما در این زمینه کمال تشکر را دارد.  
واحد فروش هواپیمایی امارات،

Emirates Airline  
Tehran-Iran

No. 2311, Vali-e Asr Ave, Opp. Shahid Abbaspour (Tavanir).

☎ (98) 21- 81341470

☎ Fax: (98) 21- 88870007

Over 400 international awards and over 140 destinations worldwide

www.emirates.com